



FORRÁSOK

A Borszékért Alapítvány és a Borszéki Polgármesteri Hivatal közérdekű lapja

BORSZÉK DOBOGÓS HELYEZÉST ÉRT EL AZ ÉV DESZTINÁCIÓJA 2026 VERSENYEN



fotó: Destinația Anului 2026

Csoportkép az Év Desztinációja gálán

2026. május 14-én a konstancai Kaszinóban tartották meg a Destinația Anului 2026 – Az Év Desztinációja 2026 gálát, amelyet sokan a romániai turizmus „Oscar-díjaként” emlegetnek. A rendezvényt idén 6. alkalommal szervezték meg, és Románia legértékesebb turisztikai desztinációit állította reflektorfénybe. A versenyen 12 kategóriában díjaztak, összesen 100 döntős desztináció részvételével. Az eredmények kialakításában egy 120 tagú szakmai zsűri, valamint mintegy 450.000 szavazó véleménye is szerepet játszott.

Borszék a balneoklimatérikus fürdőhelyek kategóriájában a 2. helyezést érte el, a közönségsvavazatok, a szakmai zsűri értékelése és a Destinația Anului kutatás eredményei alapján. A kategória első helyezettje Techirghiol lett, a harmadik helyen pedig Călimănești-Căciulata és Slănic Moldova osztozott.

A gálán városunkat Mik József, Borszék

város polgármestere, valamint Fazakas Anamaria, a Borszéki Desztinációmenedzsment Szervezet elnöke képviselte. Az eseményen jelen voltak helyi önkormányzatok, desztinációmenedzsment-szervezetek, turisztikai egyesületek képviselői, szakemberek, valamint Irineu Darău, gazdasági, digitalizációs, vállalkozásügyi és turisztikai miniszter is.

(folytatás a 2. oldalon)



fotó: Molnár Sebestyén

**ANYÁK NAPJA
BORSZÉKEN
– AZ ÜNNEP, AMELY
KÖZELEBB HOZTA A
KÖZÖSSÉGET**

2. OLDAL

**KÉSZ A VÁROSI
KÖLTSÉGVETÉS
A KÖLTSÉGVETÉS 72
%-ÁT BERUHÁZÁSOKRA
KÖLTJÜK AZ IDÉN**

4. OLDAL

**BORSZÉK
ALAPÍTÓ TAGJA
A HARGITA
DESZTINÁCIÓ-
MENEDZSMENT
SZERVEZETNEK**

5. OLDAL

**BORSZÉK BEJELENTETTE
A 2026-OS NYÁRI
ESEMÉNYNAPTÁRT**

7. OLDAL

**A BORSZÉKI
ÁSVÁNYVÍZPALACKOZÁS
220 ÉVES TÖRTÉNETE**

8. OLDAL

(folytatás az 1. oldalról)

Ez az elismerés különösen fontos pillanat Borszék számára. Közel 20 évnyi újraépítési és újraindulási munka után ez az eredmény visszaigazolja azt az irányt, amelyet városunk követ: a hagyományok tiszteletét, a turisztikai infrastruktúra fejlesztését és Bor-

szék értékeinek következetes bemutatását. Borszék neve összefonódik a **220 éves borvízpalackozási hagyománnyal és a 301 éves fürdőkultúrával**. A második helyezés országos szinten, egy ilyen rangos és nagyszabású versenyben, olyan siker, amely

az egész közösségé.

Köszönjük mindazoknak, akik szavazatukkal támogatták Borszékét, és mindenkinek, aki nap mint nap hozzájárul városunk fejlődéséhez, jó híréhez és turisztikai jövőjéhez.

KALLÓ RÓBERT

ANYÁK NAPJA BORSZÉKEN – AZ ÜNNEP, AMELY KÖZELEBB HOZTA A KÖZÖSSÉGET



fotó: Molnár Sebestyén

KISMAMÁK KÖSZÖNTÉSE

Az idei anyák napi esemény Borszéken nem csupán egy ünnepi alkalom volt, hanem egy őszinte, meghatározó közösségi találkozás is. A rendezvény gondolata abból a vágyból született, hogy az édesanyák, nagymamák és családok mellett a fiatalabb generáció, különösen a fiatal édesanyák is megszólítva érezzék magukat ezen a szép ünnepen.

A szervezők külön figyelmet fordítottak a 2025-ben született gyermekek édesanyáira, akiket személyes meghívóval hívtak meg az ünnepségre. Ez a gesztus nemcsak figyelmességet jelentett, hanem azt az üzenetet is hordozta: minden édesanya fontos, és minden új élet különleges érték a közösség számára.

A rendezvény központi gondolata az volt, hogy mit jelent az a szó: édesanya. E-

gyetlen szó, amely mögött szeretet, gondoskodás, türelem, áldozat és pótolhatatlan jelenlét áll. Az ünnepségen a meghívott édesanyák ajándécsomagot és díszoklevelet kaptak, minden jelenlévő édesanyát pedig virágcsokorral köszöntöttek.

Az esemény egyik legfontosabb alakja és szervezője Moşneag Ilona volt, Borszék közösségi és kulturális életének meghatározó személyisége, aki őszintén mesélt arról, milyen érzés számára évről évre részt venni a város közösségi életének alakításában.

Száma az anyák napi ünnepség mindig több, mint egy rendezvény. Valódi emberi pillanatok sora, amelyekben mosolyok, könnyek, ölelések és meghitt csendek találkoznak.

„Amikor látom az édesanyák arcán a meghatottságot, amikor egy gyermek verset

mond, énekel vagy átöleli az édesanyját, akkor érzem igazán, hogy ennek az ünnepnek lelke van” – fogalmazott.

Különösen emlékezetes pillanat volt számára, amikor a fiatal édesanyák megérkeztek kisbabáikkal, sok esetben az édesapák és nagyszülők kíséretében. Mint négy-szeres édesanya, Moşneag Ilona személyesen is mélyen kötődik az anyaság témájához. Számára az anyák napja nemcsak a köszönet és a hála alkalma, hanem egyben emlékezés is: saját édesanyját már nem köszöntheti, ezért még érzékenyebben éli meg ezeknek az ünnepeknek minden pillanatát.

A meghitt ünnepi rész után a Gyergyószárhegyi Műhelyszínpad „Baj van a lányommal” című vígjátéka telt ház előtt került bemutatásra, amely tovább gazdagította az est hangulatát, és közös élménnyé tette az ünnepet.

Moşneag Ilona több mint negyven éve vesz részt Borszék kulturális és közösségi életében. Gyermekkorától kezdve közel állt hozzá a kultúra, a színpad, a tánc, az ének és a közösségi munka. Borszékra kerülése után, a rendszerváltást követően színjátszó csoportot alapított, majd 2004-től gyermekekkel is elkezdett néptáncot és népdalokat tanítani. Az évek során számos rendezvény, bál, húsvéti és karácsonyi műsor, fesztivál, adventi program és közösségi esemény kapcsolódott a nevéhez.

Több évtizedes munkáját és a város kulturális életéhez való kiemelkedő hozzájárulását korábban PRO URBE-díjjal is elismerték. Ez az elismerés azoknak szól, akik munkájukkal, elkötelezettségükkel és áldozatvállalásukkal hozzájárultak Borszék fejlődéséhez és a helyi közösség megerősítéséhez.

(folytatás a 3. oldalon)

(folytatás a 2. oldalról)



MOŞNEAG ILONA PRO URBE DÍJAT VETT ÁT 2025-BEN

Moşneag Ilona esetében ez a díj nem csupán egy személy munkájának elismerése, hanem annak a több évtizedes szeretetnek, fáradhatatlan energiának és közösségformáló erőnek a jelképe is, amellyel generációkon át gazdagította Borszék kulturális életét.

Mint mondja, a kezdetek sokszor nehéz körülmények között zajlottak: fűtetlen kultúrházban, otthoni próbákkal, kevés lehetőséggel, de annál nagyobb lelkesedéssel. A közösség iránti szeretet és felelősségérzet azonban mindig továbbvitte.

Száma a szervezés nem csupán fela-

dat, hanem szívből jövő szolgálat. Minden rendezvényben benne van az ideje, a lelke, az öröme, és sokszor az áldozata is. Úgy érzi, bár ez nem hivatásként adatott meg számára, egész életében mégis ezt érezte az igazi útjának.

Az utóbbi években egy olyan csapattal dolgozik együtt, amelyben fontos szerepet kap a közös gondolkodás, az ötletelés, az egymásba vetett bizalom és a felelősség megosztása. Mint mondja, minden résztvevő újra és újra átbeszélnek, együtt hoznak döntéseket, és ez a közös munka adja a rendezvények igazi erejét.

Az idei anyák napi esemény azt is megmutatta, hogy Borszék közössége élő, érző és összetartó közösség. Az, hogy együtt köszöntjük az édesanyákat, jelzi, hogy értékeljük a család szerepét, és megbecsüljük azokat a mindennapi áldozatokat, amelyeket az anyák és nagymamák szeretettel, csendben, gyakran észrevétlenül hoznak meg.

Az ilyen alkalmak erősítik az összetartozás érzését, közelebb hozzák egymáshoz az embereket, és emlékeztetnek arra, hogy figyelni, törődni és hálát adni nemcsak ünnepnapokon fontos, hanem a mindennapokban is.

Moşneag Ilona szavai szerint, amikor valamit szívből teszünk, annak nyoma marad az emberek lelkében. Talán éppen ez volt az idei anyák napi ünnepség legszebb üzenete is: a figyelem, a hála és az egymás felé fordulás képes valódi közösségi élménnyé formálni egy ünnepet.

Ahogy Wass Albert gondolata is emlékeztet bennünket:

„Az élet nem mindig azt adja, amit kérünk tőle. De gyakran ad valamit, amiről nem tudjuk, hogy mennyire szükségünk van rá. Így formálódik a sors csendes keze alatt az emberi lélek.”

Ez az este is ilyen ajándék volt Borszék közössége számára: egy ünnep, amely nemcsak az édesanyákról szólt, hanem szeretetről, háláról, összetartozásról és azokról az emberekről, akik szívvel-lellekkel dolgoznak azért, hogy a közösség élete gazdagabb, emberibb és emlékezetesebb legyen.

KALLÓ RÓBERT

TANÁCSHATÁROZATOK

Lapzárta után került sor egy újabb soron kívüli tanácsülésre, ahol két határozat elfogadására került sor. A 42-es határozat betiltja a szerencsejátékokat a város területén. Egyetlen kivétel a Nemzeti Lottó Társaság által működtetett egység (üzlet). A 43-as határozat elfogadta a helyi adók és illetékek infláció arányos emelését a 2027-es évre. Ez egy 7,3%-os emelést jelent.

Május 4-én rendes havi tanácsülés keretében egy sor határozattervezet került napirendre. A 44-es határozattal elfogadtuk az első negyedév pénzügyi megvalósítását. A

45-ös határozattal pedig a város 2026-os költségvetését fogadtuk el. A nagy késés oka az országos költségvetés megkésétt elfogadása. Több mint 58 millió lejből gazdálkodhat a város és 41 millió lejnyi összeg jut beruházásra. Ezekről a tervekről rendszeresen tájékozódhatnak olvasóink a helyi újság lapjain is. A 46-os határozat jóváhagyta a Fontana Gyógykezelő ez évi költségvetését (közel 9 millió lej). A 47-es határozattal a testület elfogadta a pedagógusok márciusi és áprilisi ingázási költségeit, közel 13 ezer lej értékben. A 48-as ha-

tározattal jóváhagytuk az idős személyek igényeinek kielégítését biztosító módszertani szabályozását. A 49-es határozat javasolja 26 terület és ingatlan magántulajdonba vételét (a város magántulajdonáról van szó). Az 50-es határozat elfogadta a Városfejlesztési cég (Dezvoltare) 2026-os költségvetését. Sajnos a sportlétesítmények bevétele jóval alulmarad a fenntartási költségekhez viszonyítva. Ezért az 51-es határozat alapján a város 582.031 lejjel támogatja a céget a sportbázisok további működtetése végett.

FARKAS ALADÁR



KÉSZ A VÁROSI KÖLTSÉGVETÉS

A KÖLTSÉGVETÉS 72 %-ÁT BERUHÁZÁSOKRA KÖLTJÜK AZ IDÉN

2026-ban a város költségvetése valamivel több mint 58 millió lej lesz. Ebből 16 millió lej saját bevétel, 23 millió lej uniós támogatás, 1,5 millió lejt tudunk áthozni a 2025-ös évről, 7 millió lejt kapunk állami beruházás támogatására, a különbözetet pedig ÁFA visszaosztásból kapjuk.

Az idei év költségvetésének 72 százalékát beruházásokra fogjuk fordítani, ami valamivel több, mint 41 millió lejt jelent, 2,5 millió lejt különböző javításokra, a fennmaradó összegből álljuk a működési költségeket, kulturális- és sportesemények támogatását, egyházak, a Caritas idősgondozó támogatását, az iskola fenntartási költségeit, a banki kölcsönök fizetését.

Idén szerencsénk is van, hiszen az elmúlt években elnyert pályázat önrészből a kormány 8,5 millió lejt térít vissza az önkormányzatnak. Így valamivel könnyebb volt az évkezdés, ezért több beruházást és javítást is megvalósíthatunk.

2026 legfontosabb beruházása azon uniós beruházások, melyeknek keretében 20 szolgálati lakás épül az egészségügyben és tanügyben dolgozók számára augusztusig. Szintén ezen beruházások közé tartozik a városrendezési terv felújítása, a hulladékudvar befejezése, elektromos autóbuszok, mikrobuszok vásárlása, valamint 5 elektromos töltőállomás felszerelése a városban, illetve 1-1 töltőállomás felállítása Tölgyesen és Hollóban.

Az idén, szintén egy integrált pályázat keretében, elkezdünk egy újabb munkálatot, melynek összértéke kb. 20 millió lej. Ez magába foglalja a felső-borszéki piac teljes felújítását. A piaci forrás helyett egy hatalmas pavilon épül majd. Emellett két, kisebb parkot fogunk kialakítani, valamint a Tündérbertben a világ kb. 50 fontosabb ásványvíz-pavilonjáról készült makettparkot hozunk létre. Ezen munkálatok 2027-re érnek majd véget. Az idén elkezdjük a sípályánál egy szabadidőpark építését, ahol a meglévő nyári bobbálya mellett a turisztikai szolgáltatásokat újabb 12 élménnyel bővítenénk.

Nekifogtunk a városi WC felújításának is. Több éven keresztül halasztottuk, az idén viszont úgy látjuk, szükséges ezt is megoldanunk, mivel nagyon nagy az igény rá. Nagyon sok panasz érkezett ezügyben,

hiszen a fürdőtelep egyik legnagyobb hiányossága.

A Kossuth-forrás felújítása az idén ér véget, valamint elkezdjük a 3-as (Madonna-), az 5-ös (László-) és 6-os (Lázár-) források felújítását is. Ezeket mind július elejére szeretnénk befejezni. A Mélik szálloda tözsomszedságában található központi park bővítése, amelyet még a tavalyelőtt kezdtünk el, de pénzhiány miatt fel kellett függesztenünk, szintén az idén ér véget. A szociális és a szolgálati lakások körüli területrendezést is ez évben készítjük el. Utakat, sétányokat, közvilágítást, parkolót fogunk kialakítani, bízva abban, hogy az idén ezen lakásokba már beköltözhetnek a lakók. Jelenleg a legnagyobb problémát az épületek villanyhálózatra csatlakozása jelenti.

Az idén nagyobb hangsúlyt fektetünk az alsó-borszéki városrészre. Elkezdjük a tömbházak körüli területrendezéseket. 2026-ban véglegesítjük a Köves utcai E3-as és Kárpátok utcai E1-es tömbházak körüli területrendezést. 1,75 millió lejt láttunk elő, amelyből elbontjuk a Kárpátok utcában található kazánházat, rendeznénk a két tömbház közötti teret, megvilágított sétányokat, pihenőket, egységes fásszíneket, parkolókat építve.

Szintén az idén készítjük el a többi tömbház körülötte területek rendezésére a kivitelezési terveket, hogy majd jövőre itt is elkezdhesük a munkálatokat. Sor kerül az Alsó-Borszáken található többi tömbház körüli tatarozásra, az ANL és szociális lakások közötti területrendezésre, valamint a Mihai Eminescu utcai tömbházak körüli területek rendezésére is (itt még az idén elbontanánk a kazánházat). A tervekre 285.000 lejt irányoztunk elő, következik, hogy többször is egyeztessünk a lakókkal.

Nyáron elkezdjük Hévízi úton található J és K tömbházak hőszigetelését. 1,1 millió lejt láttunk elő ezen munkálatokra, 15 százalékot a lakók fognak állni 24 egyenlő részletben, valamint a fennmaradó 85 százalékot az önkormányzat fogja biztosítani. Szeretném, ha végre egy rendezett városrész lenne az alsó-borszéki központ is.

Még pár utat szeretnénk leaszfaltozni, amelyek kimaradtak az eddigi pályázatokból, ilyen a fiatalok számára, lakásépítésre

kiosztott telkek körüli út aszfaltozása, a Fäget utca meghosszabbítása. A beruházási listán szerepel még elektromosautó vásárlása, a városi videokamera-rendszer bővítése, valamint szelektív hulladék-tárolók vásárlása. A 49-es villában egy múzeumot szeretnénk működtetni, ide berendezést vásárlunk, akárcsak a felső-borszéki kultúrházba is, amelyet az idén üzemelnénk be.

A város bejáratához információs táblákat fogunk elhelyezni, és ugyanakkor felújítjuk a fürdőtelepen található információs táblákat is. Megújulnak a Hétvezér sétányon található szobrok, LED-falú információs táblát is elhelyezünk a városban, és rendezzük a völgyhíd alatt található Zúgó-vízesést, amely felé sétányt építünk, hogy látogatható legyen.

Különbözö tanulmányok, tervek készülnek el az idén, már készen van a megvalósíthatósági tanulmány napelemek elhelyezésére az alsó-borszéki középületekre, valamint a felső-borszéki sportbázisra. Elkészülnek a kivitelezési tervek a Tölgyesi és a Hévízi út víz- és szennyvízhálózatának felújítására, bővítésére, a mofetta engedélyezési tervei, valamint az önkormányzat tulajdonában található épületek tűzvédelmi tervei is.

Az idén mintegy 2,5 millió lejt láttunk elő a költségvetésben javításokra. Az idő haladtával fontos, hogy mindazt, amit megépítettünk, karbantartsuk, felújítsuk. 300 ezer lejre lesznek felújítások a sportcsarnoknál, felújítjuk a Hévízi út mellett található járda egy szakaszát, kijavítjuk az aszfalt és kockakö burkolatú utakat, valamint az Alsó-, Felső-Borszáken és a Tündérbertben található utcai bútorokat, kerítéseket, közvilágítási oszlopokat. Az iskola-műhely is tatarozzuk.

Az elmúlt évekhez hasonlóan az idén is folytatódik a melegétel program, amely keretében a gyerekek az óvodában és az iskolában minden nap melegételt fognak kapni.

Több mint 600 ezer lejbe kerül a parkok, zöldövezetek karbantartása, kaszálás, virágültetés. Fontos, hogy szép köztereink legyenek, úgy az alsó részen, mint a fürdőtelepen is. Nemhiába nyertük el idén az Év Desztinációja verseny második helyezését a balneoklimatikus települések

(folytatás a 4. oldalról)

kategóriában, épp ezért fontos, hogy ne csak az Önkormányzat szepítse a várost, hanem mindenki a háza táját is rendbe tegye, virágokat ültessen, kaszálja le a ház előtt a fűvet, javítsa meg a kerítést, ezzel is hozzájárulva a városkép szépítéséhez.

Kulturális rendezvényekre az idén 384 ezer lejt láttunk elő. Kicsit visszafogjuk magunkat az elmúlt évekhez képest. Megszervezzük a Nosztalgia Fesztivált a tavalyi helyszínen. A Bogrács Fesztiválon az idén nem lesznek nagy koncertek, csak a gasztronómia, sport, filmvetítések és a különböző beszélgetések maradnak meg. Az idén úgy döntöttünk, hogy nem szervezünk Vá-

rosnapokat, de mivel az idén 220 éves a borszéki ásványvíz palackozás, a Romaqua Group vállalat úgy döntött, hogy egy nagyobb eseményt, Borszék napokat fognak szervezni augusztus 7-8-án, amelyhez társul az Önkormányzat és a vasárnapi programokat mi fogjuk megszervezni és támogatni a helyi költségvetésből. Ugyanakkor pénzt láttunk elő az egyházak támogatására, a sportrendezvényekre, mintegy 150 ezer lej van előirányozva.

Nem biztos, hogy mindent meg tudunk majd valósítani, hiszen az idei költségvetés nagyon későre készült el az országos költségvetés késése miatt. Még soha nem fordult

elő, hogy a testület ennyire későn fogadta el a költségvetést, de igyekezni fogunk, hogy minél több mindent megvalósítsuk, amit pedig az idén nem sikerül, azt majd jövőben folytatjuk.

Nagyon nehéz gazdasági helyzetben van az ország, amely mellé politikai válság is társul. Nehéz így tervezni hosszú távon, de úgy gondolom, hogy az idei költségvetés követi azt az irányt, amelyet még évekkor elzárva szabtuk meg, és az elmúlt napok eseményei is szerintem azt igazolják, hogy ez az irány jó.

MIK JÓZSEF POLGÁRMESTER

BORSZÉK ALAPÍTÓ TAGJA A HARGITA DESZTINÁCIÓMENEDZSMENT SZERVEZETNEK



fotó: Creative Advertising Agency

BORSZÉK FEKVÉSE MADÁRTÁVLATBÓL

Borszék városa újabb fontos lépést tesz a fenntartható turisztikai fejlődés és a helyi értékek népszerűsítése irányába. A Borszéki Desztinációmenedzsment Szervezet alapító tagja a megyei szintű Hargita Turisztikai Desztinációmenedzsment Szervezetnek – Hargita megyei TDM, Hargita megyével, Hargita Megye Tanácsán keresztül, valamint a Sapientia Egyetemmel együtt.

A Hargita megyei TDM általános célkitűzései közé tartozik Hargita megye turisztikai potenciáljának hatékonyabb hasznosítása, a megye természeti és épített örökségének népszerűsítése, a Hargita turisztikai márka ismertségének növelése, a turisták

tartózkodási idejének meghosszabbítása, valamint az éves látogatószám növelése. A szervezet ugyanakkor Hargita megye regionális, országos és nemzetközi szintű fejlődésének és versenyképességének támogatását is célul tűzi ki.

Borszék számára a Hargita megyei TDM való részvétel a fürdőváros fejlesztéséért, a felelős turizmus népszerűsítéséért és a helyi identitás megerősítéséért tett eddigi törekvések természetes folytatását jelenti. A partnerség lehetőséget teremt arra, hogy a térség hiteles értékei, természeti erőforrásai, hagyományai és közösségünk vendégszeretete szakmai, összehangolt és méltó keretek között kapjanak nagyobb látható-

ságot.

Ahhoz, hogy Hargita megye turizmusa új szintre lépjen, közös irányra, együttműködésre és bizalomra van szükség a turizmus fejlesztésében érintett közösségek, intézmények és partnerek között. E partnerség révén az Hargita megyei TDM megerősíti elkötelezettségét a desztináció fenntartható fejlesztése és a régió hiteles értékeinek népszerűsítése mellett.

A kezdeményezés keretében Mik József polgármestert teljes jogkörrel kijelölték arra, hogy képviselje a Borszéki TDM Egyesületet a Hargita Desztinációmenedzsment Szervezet Közgyűlésében. A megbízás kiterjed a döntéshozatali folyamatban való részvételre, a Vezetőtanács kinevezésére, az alapszabály jóváhagyására és aláírására, az alapító határozat aláírására, valamint a szervezet létrehozásához szükséges dokumentumok ügyintézésére.

Ugyanakkor Mik Józsefet és Fazakas Ana-Mariát, a Borszéki TDM Egyesület elnökét, kijelölték a Hargita Desztinációmenedzsment Szervezet Vezetőtanácsának tagjaivá.

A megyei szintű struktúrában való részvétellel Borszék hozzájárul a hargitai turizmus közös jövőképe kialakításához, amely az együttműködésen, a szakmaiságon és a helyi közösségek iránti tiszteleten alapul.

KALLÓ RÓBERT

BÚCSÚZUNK



BALÁZS ZSUZSANNA 1989-2026

2026. május 9-e keserédes napként íródott be városunk krónikájába. Míg több családban nagy sürgés-forgás, boldog előkészület közepette 8 gyerek várta a vasárnapot, hogy először járuljon szentáldozáshoz, az Új utca elcsendesedett. A hír futótűzként terjedt, s kit hol talált, megdermesztett egy pillanatra. Elment. Balázs Zsuzsanna, Pobereznik Zsuzsika, Zsu' nincs többé. Bár Damoklész kardja már majd 10 éve lebegett fejünk fölött, mégis mindenkit ledöbrentett a hír. Jogosan, hiszen városunk szegényebb lett egy olyan lélekkel, aki a legnagyobb

fájdalmak közepette is támogatott, erőt, boldogságot sugárzott. A közösségi oldalakon napokig búcsúztak tőle az emberek. Sokunknak van vele több közös képe, szép emléke, s valahogy rövid életének minden szakaszából fel lehet idézni egy-egy szívmengető történetet. S nem csak életében sugárzott. A megrendülés pillanatai után istenít. Óhatatlanul átgondoljuk, milyen fontosak kapcsolataink, mennyire lényeges, hogy őszintén kimondjuk érzéseink, amíg még van, aki meghallgassa, s főként időt szánjunk azokra, akik közel állnak szívünkhöz. Egy város, s nagyobb léptékben az erdélyi ferences rend nevében mondhatom, köszönjük mindazt a fényt, színt, azt a sok mosolyt, amivel megajándékoztál, s köszönjük, hogy megtanítottad mennyire fontos segítséget adni, és elfogadni. Jó utat, drága lélek, ahogy anno közösen énekeltük: „Igyekezz, az égbolt zárl!” A hozzád legközelebb állóknak ezúton is kívánok mihamarabbi enyhületet fájdalmukra.

MÓGA RENÁTA

„lelked az Úrnak a tiszteletes úgy adta számba
hogy aki hívó szinte megkívánta
őt is majd ilyen ígérettől kísérve
tegyék föl illés szekerére”

/Kányádi Sándor/

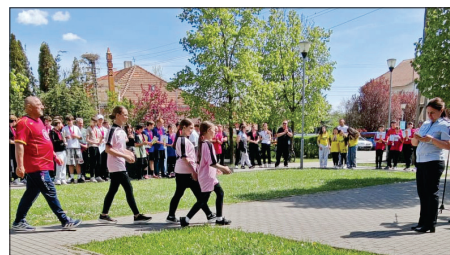
AKI TUDOTT BOLDOG LENNI

Feketébe borult Kerekszék május 12-én. A család és a rokonság mellett barátok, kortársak, tisztelők, ferences testvérek jöttek búcsút venni Balázs Zsuzsától, Zsuzsikától. Nem előjárónak, neves sportembernek, vagy más hírességnek, „csak” egy kedves, szerény, igaz embernek adtuk meg a végtisztességet, kísértük utolsó útjára, akire rövid életében felnézett, akit szeretve tisztelt a közösség. Balázs (Pobereznik Zsuzsa ilyen ember volt. Nagy lélek, a türes és a szeretet megtestesítője, példaképem. A megpróbáltatások edzették hitét és erős hite tartotta életben a meggyötört testet, adott erőt a tízéves harchoz?! A szörnyű diagnózis, az ezt követő kezelések, műtét, ellenőrzések, újabb kezelések, remény és reménytelenség hosszú lipinkája közben derűs, jókedvű, kiegyensúlyozott tudott maradni. Boldog volt. Saját elmondása szerint a tízéves tervét, Isten segítségével, teljesítette: volt kutyája, macskája, háza, amit Ő tervezett, és „a világ legjobb em-

berével” osztotta meg életét. (Őt idéztem) Dolgozott a ferences közösségért, akik között második otthonra és családra talált. Soha nem panaszkodott. Csendben fogadta a próbatételt. A vége felé is megadóan közölte, hogy „elfáradt a csontvelőm.” A teste elfáradt. A lelke nem. Nem tudom, miért történnek így a dolgok? Miért, Uram? Hogyan, milyen mértékkel mérsz, Uram?! Perelek a Mindenhatóval. Szeretném érteni a dolgokat... Pedig csak elfogadni lehet: „Legyen meg a Te akaratod.” Zsuzsa is ezt tette. Elfogadta a jót és a rosszat. Tudom, hiszem, hogy a kiválasztottak közé tartozott. A nagy korkülönbség ellenére is éreztem (bár nem mindig értettem), hogy Ő a mester, én a tanítvány. Szerencsémnek tartom, hogy ismerhettem...Új helyzetet rendelt az Isten. Meg kell szoknom a hiányát, hogy ne keressem a templomban, ne várjak Rá mise után, hogy váltsunk pár szót, hogy meglessem, milyen a színe, fogyott-e, kendő van a fején vagy kinőtt a haja ... Nem tudom, hogy működnek a dolgok odaát, mi a protokoll, de elképzeltem, hogy Szent Ferenc egy csokor mennyei liliummal fogadta lelkét az Igazak Országában, ahol fényeskedjék Neki az örök világosság! Nekünk marad az emlékezés...

KOLBERT TÜNDE

SULI-SAROK HÍREK



Iskolánk V.B osztályos diákjai május 15-én, pénteken részt vettek a kászonalitási Életemmel életet védek verseny megyei szakaszán.

Nagy Jennifer, Péterffy Dorka és Kolbert Anasztázia a IV. helyezést érték el.

Felkészítők: Chişluca Ioan Florin és Kolbert István.



Intézményünk május 15-én harmadik alkalommal is megkapta az Ökoiskola címet, valamint a Zöld Zászlót, amely a fenntarthatóság és a környezettudatos nevelés iránti elkötelezettség jelképe.

Az újraértékelés során iskolánk munkáját nagyra értékelték a szakmai partnerek és támogatók. Az intézmény vezetője köszönetét fejezte ki a CCDG Romániának, a Hargita Megyei Tanfelügyelőségnek, valamint Borszék Város Polgármesteri Hivatalának a folyamatos támogatásáért.

A Zöld Zászló ismételt megszerzése az egész iskolai közösség kitartó munkájának eredménye, amelyben pedagógusok, diákok és szülők egyaránt fontos szerepet vállaltak.

Az ÖKO-történet tovább folytatódik!



Gratulálunk iskolánk diákjainak, felkészítő tanáruknak, Ţepeluş Gabrielának a május 9-én, Várhegyen szervezett színjátékos fesztiválon elért második helyezését!

források: facebook.com: Zimmethausen Szakliceum

ANYÁKNAPI KÖSZÖNTŐ

A Zimmethausen Szaklíceum IV. B osztályos tanulói illusztrált köszöntőket készítettek *Anyáknapja* alkalmából. Ezen köszöntőkből közlünk néhányat.

PETHŐ ANNA:

AZ ÉN ÉDESANYÁM

*Az én édesanyámat nagyon szeretem.
Ha rosszul érzem magam ő megölel.
Szigorú is szokott lenni,
sokszor meg is szokott szidni,*

*Ő az aki rendet tesz a házban,
Én meg aki szétszedem a házat.
Ezért dühös is szokott lenni,
De én így is meg szoktam ölelni.*

*Szeme ragyog, mint egy csillag,
ölelése melegít, mint egy paplan.
Köszönök neki mindent az életemben,
szeretni fogom őt örökre.*

GYÖRGY DORKA:

AZ ÉN ÉDESANYÁM

*Az én édesanyám
az én kincsem,
szeretettel gondoz engem.
Éjjel-nappal vigyáz rám,
Ő az én édesanyám.*

*Szeme ragyog, mint a Nap,
fényével utat mutat.
Szeretete fénylő csillag,
a szívemben benne ragad.
Ő az én édesanyám.*

*Édesanyám köszönöm, hogy
fénylő szemed mindig ragyog.
Míg vagy nekem, boldog leszek,
mert a te fényed vezet engem.
Ő az én édesanyám.*

*Ha beteg voltam, gondoztál,
Szívedben hordoztál.
El nem felejttem a pillanatot,
mikor megláttam fénylő arcod.
Örömdben csillogtál,
Te vagy az én édesanyám.*

BORSZÉK BEJELENTETTE A 2026-OS NYÁRI ESEMÉNYNAPTÁRT

Borszék Város Polgármesteri Hivatala közzétette a 2026-os nyári szezon legfontosabb eseményeinek programját. A város idén is változatos rendezvényekkel készül, amelyek zenét, hagyományokat, gasztronómiai élményeket és közösségi pillanatokat kínálnak a helyieknek és a Borszékra érkező vendégeknek egyaránt.

A nyári programsorozat **2026. június 27–28. között az Utcazene Fesztivállal** indul, majd július 24–26. között kerül sor a **Borszék Bogrács Fesztivál IX.** kiadására.

A szezon egyik kiemelt eseménye a **Borsec Napok – Borszék 220 éve**, amelyet **2026. augusztus 7–9. között** szerveznek meg, a borszéki borvíz hagyományai és a város értékei köré építve. A nyári eseménynaptárt **augusztus 14–16. között a Nosztalgia Fesztivál XIII.** kiadása zárja.

A rendezvények célja, hogy Borszék nyáron is élettel teli, vonzó és közösségépítő helyszín legyen, amely méltó módon mutatja be a város értékeit és turisztikai lehetőségeit.

KALLÓ RÓBERT

MESÉLŐ MÚLT



HELVÉCIA VILLA 1942

BORSZÉK: Maroshévíztől az út gyönyörű fényő erdőkön át vezet, a Semmering-hez hasonlítható tájék. Közben beborul, Borszéken már a Salzkammerguti zsinóreső fogad minket, melyre a Helvecia villa kis Marikája azt mondja: „es az eső erőst”. De mi nem ijedünk meg szélről, naptól, esőtől — a sok ülés és rázás után jól tesz egy kis mozgás — körüljárjuk a fürdőtelepet. A 900 méter magasan fekvő fürdőnek szép főutcája van, panziókkal, üzletekkel, bejárta szép nagy székelkapu (díszkapu). Feljebb parkírozott tér, fedett sétány, térszene, mórfürdő (Lázár), szénsavaskádfürdő és van egy hideg borvízfürdő is, de ez nem 18 fokkal, mint a Málnás-fürdői strand, hanem csak 11. Hősként csodálják azt, aki a Lázár-fürdő kis kerek medencéjébe belép Jó éttermek vannak, erdélyi konyha, de min-

den elég drága. Szoba 6 pengő, reggeli 1.40 pengő, ebéd 3.30 pengő, vacsora 2.70 pengő s mindehhez 15 százalékos kiszolgálási díj. * — Mi nem szeretjük a tömeget s a lármát, és ezért a jó magasan fekvő Helvetia villába költöztünk. Fölötte gyönyörű margarétás rét van, ahol bigézni lehet s közben zuhanyozni. Remek kilátás a környező hegyekre és köröskörül csak fényt látni. Borszék igen nagy területen fekszik, a villák a hegyoldalakon fényők között elszórtan épültek. Közben tisztások, kaszálók, virágos rétek, szép sétányok vannak. Igen sok ember él itt észrevétlenül. Most ezernél több a nyaralók száma. A villák szépek és eredeti stílusuk van. Többnyire zsindezzel vannak fedve a manzárdtetők, sok erkély, tornyocskák, terrasz van rajtuk, olyanok, mint egy-egy madárkalitka.

(folytatás a 8. oldalon)

(folytatás a 7. oldalról)

A villák is és a székely házak is többnyire úgy épülnek, hogy alapzatuk terméskő, a külső falak pedig fenyőgerendából készülnek, ezt kívül sűrűn beszögezik léccel. Ez nagyon szép, ha így marad, de többnyire bevakolják. Ezért kell a lécezés is, különben nem tartaná a vakolatot.

Sok szép sétautat lehet tenni a telepen: a jégbarlanghoz, a medvebarlanghoz, a vízeséshez stb. Nem is kellene Borszékről elmozdulni, de mi mindent szeretnénk látni, amit csak lehet és sok-sok felvételt készíteni.[...]

KÖZREADJA: PETHŐ CSONGOR

Felvidéki Ujság, 5. évfolyam, 1942-07-29 / 170. szám

A BORSZÉKI ÁSVÁNYVÍZPALACKOZÁS 220 ÉVES TÖRTÉNETE (3.)



FORRÁS: ROMAQUA-GROUP.RO/BRANDS/BORSEC/

1992-ben a bukaresti székhelyű COMCHIM megvásárolta a Regina Apelor Minerale ásványvizek Királynője állami céget. Megkezdik a befektetéseket, modern töltőgépeket vásároltak. A cég piaci részesedése alig 8% volt. 25 millió német márkával Krupp Corpoplast gépeket vásároltak. PET palackban is töltöttek és forgalmaznak. 1998. január 1-től a cég felvette a ROMAQUA GROUP S.A. nevet. 2004-ben Berkeley Springs International Water Tasting Awards in West versenyen, Virginia államban, Amerikai Egyesült Államokban aranyérmet nyertek. A világ legjobb ásványvizének nevezték. Termelési kapacitásuk elérte az évi 165 millió litert. 2000-2005 között 17 díjat nyertek a különböző nemzetközi kiállításokon, versenyeken. Belgiumban a sima víz is aranyérmet nyert. Piaci részesedésük elérte a 24%-ot. Közben folyamatosan modernizáltak. Újabb 3 millió eurót fektettek be a cég fejlesztésébe. 2007-ben a forgalmuk elérte a 67,7 millió eurót. Az ország legerősebb márkaneve lett a borszéki borvíz. Gödemesterháza új egységet építettek. A régi palackozót lehozták a főút mellé és egy új, modern gyárat létesítettek

40 millió eurós befektetéssel. 120 munkahelyet létesítettek. Közben megszerezték az ISO Tuborg minősítést. Építettek két nagyraktárt, egyet Borszéken és egyet Szászsebesben, ahol sörgyárat építettek 40 millió eurós befektetéssel, az Albacher és Dorfer söröknek. 250 új munkahelyet létesítettek. Évi kapacitásuk elérte a 200 millió litert. Exportálnak minden kontinensre. 2001. május 24-én Ion Iliescu államelnök jelenlétében avatták az új töltővonalat a felsőborszéki üzemben. 2006-ban újabb töltővonalat helyeztek üzembe. Elkezdtek palackozni a mérsékelt szénsavas AQUITIQUE névre hallgató borvizet, illetve GIUSTO hűsítőket. Később piacra dobták a Giusto Natura és Giusto Natura Plus termékeket. 2014-től már energiatalakat is palackoznak. 2021-től a Román Királyi Háznak is szállítanak, meg a NATO-nak. Töretlenül őrzik első helyüket a román piacon. Közben Alsőborszéken egy teljesen új gyáregység létesült, modern gépsorokkal. palackoznak üvegbe és PET-be, simavizet és szénsavas ásványvizet. Új raktár épült a készlet tárolására. A Transilvania Bank és a CEC Bank 500 millió lejes hitellel segítette a modernizálási folyamatot.

Borszéken felújították a város víz- és szennyvíz hálózatát, évekig gondozták a Tündérkerti „Natua 2000” környezetvédő parkot. Anyagilag támogatják a város fontosabb rendezvényeit. A város aktív lakosságának 90%-a a ROMAQUA GROUP vagy annak leányvállalatainál (ROMAQUA SERV és ROMAQUA PREST) dolgoznak.

Kívánunk mind a cég vezetőségének, mind az alkalmazottaknak további jó egészséget, újabb sikereket és vigyék tovább városunk hírnevét a nagyvilágban.

FARKAS ALADÁR

SAKK VODA COSTELLEL



DIAGRAMM A 2026. ÁPRILISI SZÁMBÓL

A februári számban megjelent feladvány megoldása:

1 ♜h3!! 3Kg2-Hef4+
2gxh3-Hxh3+ 4Kh1-Fxf3#

Megoldás: Vodă Costel

Új feladvány!

A mellékelt ábrán egy sakk diagrammát mutatunk be. A sakk kedvelőit arra kérjük, hogy oldják meg a feladatot, majd a megoldást küldjék el a turism.borsec@gmail.com e-mail címre.

A megoldást a következő számban közöljük.

*Bástya=B / Huszár=H / Futó=F / Vezér=V / Király=K. A gyalogot nem jelöljük, csak a mezőt ahová lépnek.

ÚJ DIAGRAMM:
A FEHÉR LÉP, MATT 3 LÉPÉSŐL.

SZELEKTÍV HULLADÉKGYŰJTÉS KAPURÓL KAPURA:

2026. JÚNIUS 15. HÉTFŐ

2026. JÚLIUS 20. HÉTFŐ

BORSZÉK VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATALA - ISSN 1224 - 1709

Felelős szerkesztő: Móga Renáta

Szerkesztőség: Ballai Erzsébet, Elekes Szabolcs, Farkas Aladár, Fazakas Emese, Ferency József, Kolbert Tünde, Kovács Júlia, Pethő Csongor, Stan Tímea Anca

Számítógépes szerkesztés: Móga Attila / Nyomda: F&F INTERNATIONAL - Gyergyószentmiklós

A cikkek tartalmáért az aláíró személy a felelős.